



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 12.12.2012
COM(2012) 748 final

2012/0346 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču Unije v okviru Skupnega odbora, ustanovljenega z Začasnim evromediterranskim pridružitvenim sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) za Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani, glede sprejetja Priporočila o izvajanju akcijskega načrta EU-Palestinska uprava v okviru ESP

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Palestinska uprava in Evropska skupnost (ES) sta prva pogodbeno razmerja vzpostavili leta 1997, ko sta ES in Palestinska osvobodilna organizacija (PLO) za Palestinsko upravo sklenili Začasni pridružitevni sporazum o trgovini in sodelovanju. Na podlagi tega sporazuma je bil maja 2005 v okviru evropske sosedске politike (ESP) podpisan akcijski načrt EU-Palestinska uprava za obdobje od tri do pet let.

V tem okviru so se odnosi med EU in Palestino v zadnjih letih zelo razvili, kar se kaže v nadaljevanju dejavnosti Skupnega odbora, ustanovitvi prvih štirih pododborov in začetku političnega dialoga. Palestinska stran je z dejavnim sodelovanjem in učinkovitimi izmenjavami dokazala, da je lahko enakovredna partnerica v okviru evropske sosedске politike (ESP). Kar zadeva EU, so prelomni sklepi Sveta za zunanje zadeve z dne 8. decembra 2009 omogočili obnovo sodelovanja med EU in Palestinsko upravo, pri čemer je EU izrazila zavezo, da se „nadalje razvijajo dvostranski odnosi s Palestinsko upravo, ki izražajo skupne interese, tudi v okviru ESP“. Ta razvoj je posledica povečane zmogljivosti, ki jo je Palestina dokazala pri izvajanju svojega programa reform in v okviru ESP.

Sedanji akcijski načrt je prenehal veljati 30. junija 2012, zato je primerno pripraviti nov akcijski načrt, ki temelji na dolgotrajni podpori, ki jo EU namenja prizadevanju Palestinske uprave za oblikovanje države. Da bi se pripravili na ta novi akcijski načrt, je bilo število pododborov ESP povečano s štiri na šest, kar omogoča boljše spremljanje akcijskega načrta. Novi pododbori so z novim akcijskim načrtom v celoti usklajeni.

Odnosi med EU in Palestino potekajo v okviru splošnih sprememb političnih razmer v regiji ter na podlagi ključne vloge EU in njene dodane vrednosti pri globalnem upravljanju.

V skupnem sporočilu Parlamentu in Svetu z naslovom „Nov odziv na spremembe v sosedstvu: pregled evropske sosedске politike“ je bil opisan nov pristop, katerega cilj je višja raven razlikovanja, pri čemer bo lahko vsaka partnerica vzpostavila vezi z EU glede na svoje želje, potrebe in zmogljivosti, a tudi na podlagi vzajemne odgovornosti in ravni zavezanosti univerzalnim vrednotam na področju človekovih pravic, demokracije in pravne države ter sposobnosti izvajanja skupno dogovorjenih prednostnih nalog. EU si bo v skladu z navedenim sporočilom prizadevala za bolj poenostavljeno in skladnejšo politiko ter programski okvir, tako da bo akcijske načrte ESP in pomoč EU usmerila v manj prednostnih nalog, podprtih z natančnejšimi merili uspešnosti. V tem novem akcijskem načrtu so jasno navedeni prednostni cilji privilegirane partnerstva med EU in Palestinsko upravo, ki v celoti upoštevajo posebne okoliščine Palestinske uprave in omejitve, znotraj katerih slednja deluje.

Evropska služba za zunanje delovanje je v tesnem sodelovanju s službami Komisije in državami članicami EU opravila začetne pogovore s Palestinsko upravo, ki so se zaključili z dogovorom glede osnutka akcijskega načrta. Ta zajema obdobje od treh do petih let. Na zadnji seji Skupnega odbora EU-PLO, ki je potekala 13. februarja 2012, sta se pogodbenici seznanili s tekočimi tehničnimi pogajanjimi o novem skupnem akcijskem načrtu EU-Palestinska uprava v okviru ESP. Strani sta se medsebojno obvestili o zaključku posameznih tehničnih posvetovanj z izmenjavo dopisov.

Aksijski načrt EU-Palestinska uprava v okviru ESP bo ključno referenčno orodje, ki bo v prihodnjih letih usmerjalo dvostranske odnose s Palestinsko upravo. ESP bo imela tudi v prihodnje vlogo gonila kot enotni okvir politike, ki med drugim temelji na partnerstvu in skupni odgovornosti ter na razlikovanju, ki temelji na uspešnosti, in prilagojeni pomoči.

Komisija prilaga besedilo predloga sklepa Sveta o stališču Evropske unije v okviru Skupnega odbora EU-PLO glede sprejetja Priporočila o izvajanju akcijskega načrta iz Priloge.

Zato Komisija poziva Svet, naj sprejme priloženi predlog sklepa Sveta.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču Unije v okviru Skupnega odbora, ustanovljenega z Začasnim evro-mediteranskim pridružitvenim sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) za Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani, glede sprejetja Priporočila o izvajanju akcijskega načrta EU-Palestinska uprava v okviru ESP

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Sklepa Sveta 97/430/ES z dne 2. junija 1997 o sklenitvi Začasnega evro-mediteranskega pridružitvenega sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo na eni strani in Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) za Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani, zlasti drugega pododstavka člena 3 Sklepa,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Začasni evro-mediteranski pridružitveni sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) za Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil podpisan 24. februarja 1997 in je začel veljati 1. julija 1997.
- (2) Pogodbenici se nameravata dogovoriti o novem akcijskem načrtu EU-Palestinska uprava v okviru evropske sosedске politike, ki bo upošteval privilegirano partnerstvo ter podpiral izvajanje Začasnega evro-mediteranskega pridružitvenega sporazuma z določitvijo konkretnih ukrepov in dogovorom o teh ukrepih za doseganje ciljev Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče Unije v okviru Skupnega odbora, ustanovljenega z Začasnim evro-mediteranskim pridružitvenim sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) za Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani, glede izvajanja akcijskega načrta EU-Palestinska uprava v okviru evropske sosedске politike temelji na osnutku priporočila Skupnega odbora, priloženega temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

Osnutek

PRIPOROČILO

o izvajanju akcijskega načrta EU-Palestinska uprava v okviru evropske sosedске politike

Skupni odbor je –

ob upoštevanju Začasnega evro-mediteranskega pridružitvenega sporazuma med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) za Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani, zlasti člena 63(2) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 70 Sporazuma pogodbenici sprejmeta vse splošne ali posebne ukrepe, potrebne za izpolnjevanje obveznosti iz Sporazuma, in poskrbita, da se dosežejo cilji iz Sporazuma.
- (2) Pogodbenici Sporazuma sta se dogovorili glede besedila akcijskega načrta Evropska Unija-Palestinska uprava v okviru evropske sosedске politike (v nadaljnjem besedilu: akcijski načrt EU-Palestinska uprava v okviru evropske sosedске politike).
- (3) Akcijski načrt EU-Palestinska uprava v okviru evropske sosedске politike bo podpiral izvajanje Sporazuma z določitvijo konkretnih ukrepov in dogovorom med pogodbenicama o teh ukrepih, ki bodo zagotovili praktične smernice za tako izvajanje.
- (4) Akcijski načrt ima dvojni namen, in sicer določitev konkretnih ukrepov za izpolnjevanje obveznosti pogodbenic iz Sporazuma ter zagotavljanje širšega okvira za nadaljnjo krepitev odnosov med EU in Palestinsko upravo –

SPREJEL NASLEDNJE PRIPOROČILO:

Edini člen

Skupni odbor priporoča, da pogodbenici izvajata priloženi akcijski načrt EU-Palestinska uprava v okviru evropske sosedске politike, če je to izvajanje usmerjeno v doseganje ciljev Začasnega evro-mediteranskega pridružitvenega sporazuma med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Palestinsko osvobodilno organizacijo (PLO) za Palestinsko upravo Zahodnega brega in Gaze na drugi strani.

V [...]

Za Skupni odbor

Predsednik

PRILOGA

AKCIJSKI NAČRT EVROPSKA UNIJA-PALESTINSKA UPRAVA

POLITIČNI OKVIR

Nov akcijski načrt

Palestinska uprava in Evropska skupnost (ES) sta prva pogodbeni razmerja vzpostavili leta 1997, ko sta ES in Palestinska osvobodilna organizacija (PLO) za Palestinsko upravo sklenili Začasni pridružiteni sporazum o trgovini in sodelovanju. Na podlagi tega sporazuma je bil maja 2005 v okviru evropske sosedске politike podpisan akcijski načrt EU-Palestinska uprava. V tem okviru so se odnosi med EU in Palestino v zadnjih letih zelo razvili, kar se kaže v nadaljevanju dejavnosti Skupnega odbora, ustanovitvi prvotno štirih pododborov in začetku političnega dialoga. Palestinska stran je z dejavnim sodelovanjem in učinkovitimi izmenjavami dokazala, da je lahko enakovredna partnerica v okviru evropske sosedске politike (ESP). Kar zadeva EU, so prelomni sklepi Sveta za zunanje zadeve iz decembra 2009 omogočili obnovo sodelovanja med EU in Palestinsko upravo, pri čemer da je EU izrazila zavezo, da se „nadalje razvijajo dvostranski odnosi s Palestinsko upravo, ki izražajo skupne interese, tudi v okviru ESP“¹. Ta razvoj je posledica povečane zmogljivosti, ki jo je Palestina dokazala pri izvajanju svojega programa reform in v okviru ESP. Prvi korak je bilo povečanje števila pododborov ESP, da bi se omogočil učinkovitejši in bolj politično usmerjen dialog v tesnem sodelovanju s civilno družbo. Ob upoštevanju poglobljenega dialoga in razvijajočega se partnerstva je ta novi akcijski načrt, ki temelji na dolgotrajni podpori, ki jo EU namenja prizadevanju Palestinske uprave za oblikovanje države, ustrezen okvir za opredelitev nadaljnjih ukrepov.

Privilegirano partnerstvo med EU in Palestinsko upravo

V zadnjih letih so se odnosi med EU in Palestinsko upravo osredotočali predvsem na podporo prizadevanjem Palestinske uprave za oblikovanje države, kot so opredeljena v okviru njenega dveletnega vladnega načrta iz leta 2009 z naslovom „Palestina – Konec okupacije in oblikovanje države“ ter „Palestinski program reform in razvoja (PPRR) 2008–2010“, ki ju je EU podprla tako politično kot tudi finančno. Palestinski „Nacionalni razvojni načrt 2011–2013“ utrjuje dosežke predhodnih programov. Palestinska stran je pri pripravi ambicioznega programa reform sprejela strateško odločitev, da bo svoj socialno-ekonomski razvoj utrdila skladno z razvojem EU. EU se je kot glavna in najbolj zanesljiva donatorica za palestinsko ljudstvo ustrezno odzvala in imela ključno vlogo pri uspešnih prizadevanjih Palestinske uprave za razvoj institucij. V zvezi s tem se je EU strinjala z oceno Svetovne banke in drugih mednarodnih finančnih institucij, da „če bo Palestinska uprava še naprej tako uspešna pri vzpostavljanju institucij in opravljanju javnih storitev, bo v dobrem položaju za ustanovitev

¹ Sklepi Sveta za zunanje zadeve z dne 8. decembra 2009.

države kadar koli v bližnji prihodnosti“. To oceno so donatorji ponovno poudarili na srečanju začasnega odbora za zvezo, ki ga je 13. aprila 2011 v Bruslju in nato še enkrat v septembru 2011 organizirala visoka predstavnica in podpredsednica Ashtonova. Na podlagi poročil Združenih narodov (ZN), Mednarodnega denarnega sklada (MDS) in Svetovne banke so udeleženci priznali, da je „Palestinska uprava v proučenih ključnih sektorjih nad pragom delujoče države in da se palestinske institucije lahko primerjajo z institucijami v že obstoječih državah“². Na srečanju začasnega odbora za zvezo 21. marca 2012 v Bruslju so donatorji v zvezi s proučenimi institucijami ponovno potrdili svojo oceno o pripravljenosti Palestinske uprave na oblikovanje države.

EU kot svetovni akter v spreminjajočem se sosedstvu/svetu

Odnosi med EU in Palestino potekajo v okviru splošnih sprememb političnih razmer v regiji ter na podlagi ključne vloge EU in njene dodane vrednosti pri globalnem upravljanju, kar „se kaže tudi v njenem dejavnem podpiranju demokracije, pravne države, varstva človekovih pravic in človekove varnosti, pri čemer spoštuje mednarodne konvencije na področju okolja in socialne varnosti, odprto trgovino ter agendo za dostojno delo“³. S tem ko se EU odziva na spremembe v svojem sosedstvu, zlasti v zvezi z arabsko pomladjo, kaže s pregledom svoje evropske sosedске politike še posebno zanimanje in odgovornost za proaktivno spodbujanje demokratizacije, ki omogoča stabilnost in blaginjo v regiji. Nedavni dogodki v sosedstvu so zlasti pokazali, „da je treba upoštevati upravičene želje ljudstva v regiji, vključno z željami Palestinec po državi“⁴. EU še naprej pozorno spremlja razvoj dogodkov v zvezi s palestinsko pobudo v ZN⁵.

Palestinska uprava bo ena od prvih partneric z novim akcijskim načrtom, ki izraža nov odziv na spremembe v sosedstvu ter temelji na razlikovanju, vzajemni odgovornosti in skupni zavezanosti univerzalnim vrednotam, mednarodnemu pravu, mednarodnim standardom na področju človekovih pravic, demokraciji in pravni državi. Nov pristop EU vključuje tesnejše politično združevanje in postopno gospodarsko vključevanje v notranji trg EU za tiste partnerice, ki so pripravljene in sposobne napredovati pri doseganju ciljev reform. Cilj tega pristopa je višja raven razlikovanja, pri čemer bo lahko vsaka partnerica vzpostavila vezi z EU glede na svoje želje, potrebe in zmogljivosti, a tudi na podlagi vzajemne odgovornosti in ravni zavezanosti univerzalnim vrednotam ter sposobnosti izvajanja skupno dogovorjenih prednostnih nalog⁶. Pododbori so najprimernejši za spremljanje izvajanja teh prednostnih nalog, pri čemer bodo njihovi sklepi upoštevani pri dejavnostih Skupnega odbora in letnem poročilu EU o napredku.

² Sklepi predsedstva s srečanja začasnega odbora za zvezo z dne 13. aprila 2011.

³ Evropa v svetu: nov pristop k financiranju zunanega ukrepanja EU.

⁴ Sklepi Sveta za zunanje zadeve z dne 23. maja 2011.

⁵ Sklepi Sveta za zunanje zadeve z dne 10. oktobra 2011.

⁶ Skupno sporočilo: „Nov odziv na spremembe v sosedstvu: pregled evropske sosedске politike“.

EU si obenem vedno bolj prizadeva usmeriti svoja sredstva tja, kjer so najbolj potrebna in kjer bi lahko imela največji učinek. Zato bodo njeni zunanji instrumenti, do katerih bo upravičeno tudi palestinsko ljudstvo, tesneje povezani z napredkom pri izvajanju reform. V zvezi s tem bo finančna pomoč, ki jo EU namenja palestinskemu ljudstvu, tesno usklajena s ključnimi cilji politike iz tega akcijskega načrta. EU in države članice se bodo v skladu z najboljšimi praksami pri razvojnem sodelovanju med seboj posvetovale in usklajevale svoje programe.

Doseganje ciljev iz tega akcijskega načrta je povezano s sposobnostjo odzivanja na izzive, ki jih predstavljajo predvsem okupacija, trenutna delitev med Zahodnim bregom in Gazo, trenutne negotovosti glede vzdržnosti javnih financ Palestinske uprave ter pomanjkanje napredka v mirovnih pogajanjih med Izraelom in Palestino. Ti dejavniki resno ogrožajo dosežke Palestinske uprave.

Zavzemanje za rešitev s soobstojem dveh držav

EU ponovno potrjuje, da se zavzema za rešitev, ki predvideva soobstoj dveh držav z ustanovitvijo neodvisne, demokratične, ozemeljsko povezane in trdne palestinske države, ki v miru živi ob Izraelu. Podpora, ki jo EU namenja možnosti oblikovanja palestinske države in legitimnim pravicam palestinskega ljudstva, je konkreten dokaz dolgotrajnega zavzemanja EU za tako rešitev.

Obe strani ponovno poudarjata, da sta pripravljeni prispevati k skupnemu cilju glede rešitve spora na Bližnjem vzhodu v skladu z okvirom, ki je opisan v nadaljevanju.

EU je svoje stališče glede mirovnega procesa na Bližnjem vzhodu opredelila v beneški izjavi iz leta 1980, od takrat dalje ga je razvila v različnih sklepih Sveta za zunanje zadeve (decembra 2009, decembra 2010, maja 2011 in maja 2012) ter v izjavi v imenu EU na zasedanju Varnostnega sveta ZN z dne 21. aprila 2011. Unija ob sklicevanju na berlinsko izjavo iz leta 1999 ponovno poudarja, da je pripravljena priznati palestinsko državo, ko bo to primerno. V skladu z izjavo četverice z dne 23. septembra 2011 bo dejavno podprla dodatne ukrepe, usmerjene v oblikovanje palestinske države, pri čemer bo v skladu z obstoječimi postopki podprla tudi znatno večjo neodvisnost in suverenost Palestinske uprave pri njenih zadevah, vključno z ukrepi, ki bi pospešili družbeni in gospodarski razvoj območja C.

EU ponavlja, da podpira palestinsko spravo, kot je navedeno v sklepih Sveta za zunanje zadeve z dne 23. maja 2011. EU meni, da bodo razmere v Gazi in njeni okolici še naprej ranljive in nestabilne, dokler bo Gaza politično ločena od Zahodnega brega.

EU ob sklicevanju na predhodne sklepe Sveta o mirovnem procesu na Bližnjem vzhodu še naprej poziva k takojšnjemu, trajnemu in brezpogojnemu odprtju prehodov za pretok humanitarne pomoči, komercialnega blaga in ljudi v Gazo in iz nje ter zlasti med Gazo in Zahodnim bregom.

EU opozarja na uporabo mednarodnega humanitarnega prava na okupiranem palestinskem ozemlju, vključno z uporabo četrte ženevske konvencije o zaščiti civilnih oseb⁷. EU poziva k celovitemu spoštovanju mednarodnih obveznosti glede človekovih pravic do vseh palestinskih ujetnikov⁸.

EU poudarja, da je nujno treba ponovno začeti mirovni proces, da bi se dosegla rešitev s soobstojem dveh držav, ki je popolnoma usklajena z obveznostmi iz časovnega načrta ter temelji na resolucijah Varnostnega sveta ZN, madridskih načelih, vključno z načelom „zemlja za mir“, časovnem načrtu, sporazumih, ki sta jih pogodbenici že sprejeli, ter arabski mirovni pobudi, in sicer je treba:

- Doseči sporazum o mejah obeh držav na podlagi mej, ki so bile zarisane 4. junija 1967, vključno z enakovrednimi izmenjavami ozemlja po dogovoru med pogodbenicama⁹. EU ne bo priznala nobenih sprememb mej, zarisanih pred letom 1967, tudi v zvezi z Jeruzalemom, razen tistih, o katerih se bosta pogodbenici dogovorili¹⁰. EU ponovno poudarja, da so naselbine in ločevalne pregrade na okupiranem ozemlju, rušenje domov in izselitve po mednarodnem pravu nezakoniti ter da ovirajo mir in onemogočajo rešitev s soobstojem dveh držav. EU bo še naprej zagotavljala, da izdelki iz naselbin ne bodo upravičeni do prednostne obravnave na podlagi pridružitvenega sporazuma med EU in Izraelom ter da dejavnosti naselbin ne bodo upravičene do nobenih finančnih sredstev ali programov EU.
- Poiskati način, kako s pogajanjem rešiti status Jeruzalema kot prihodnjega glavnega mesta dveh držav, pri čemer je treba opozoriti, da ni EU nikoli priznala priključitve vzhodnega Jeruzalema.
- Pravično, pošteno, realistično in sporazumno rešiti vprašanje v zvezi z begunci.
- Sprejeti varnostno ureditev, ki po eni strani spoštuje suverenost Palestincev in dokazuje, da je okupacije konec, po drugi strani pa ščiti varnost Izraelcev, preprečuje ponovni pojav terorizma ter učinkovito obravnava nove in nastajajoče nevarnosti.
- Poskrbeti, da ima Palestinsko ljudstvo nadzor nad svojimi naravnimi viri, vključno s pravično in razumno razdelitvijo čezmejnih vodnih virov, v skladu z ustreznimi normativi mednarodnega prava, pri čemer je treba to vprašanje rešiti skupaj z drugimi vprašanji glede končnega statusa.
- Delovati na regionalnih ravneh, da se zagotovi mir na celem Bližnjem vzhodu.

EU je še naprej pripravljena znatno prispevati k ureditvam po koncu spora.

Ta akcijski načrt bo zajemal obdobje od treh do petih let.

⁷ Sklepi Sveta za zunanje zadeve z dne 14. maja 2012.

⁸ Lokalna izjava EU o palestinskih ujetnikih na gladovni stavki z dne 8. maja 2012.

⁹ Sklepi Sveta za zunanje zadeve z dne 8. decembra 2009.

¹⁰ Sklepi Sveta za zunanje zadeve z dne 8. decembra 2009.

PREDNOSTNI CILJI¹¹

- 1) **Okrepitev prizadevanj za rešitev spora na Bližnjem vzhodu v skladu s prej navedenim okvirom, vključno s podporo za ustanovitev suverene palestinske države**
- 2) **Poglobitev dvostranskih odnosov pri pripravi na sklenitev celovitega pridružitvenega sporazuma med EU in prihodnjo palestinsko državo**
 - Nadaljevanje in razvoj političnega dialoga na vseh ravneh.
 - Uvedba letnih srečanj med EU in Palestinsko upravo po zgledu srečanj Pridružitvenega sveta z drugimi partnerji ESP.
 - Čimprejšnji začetek pogajanj o celovitem pridružitvenem sporazumu, ki bi bil uradno sklenjen z ustanovitvijo palestinske države.
 - Okrepitev sodelovanja v večstranskem okviru, vključno s prispevanjem k prizadevanju ZN za rešitev regionalnih sporov in spodbujanjem učinkovitega multilateralizma.
- 3) **Palestinska država, ki temelji na pravni državi in spoštovanju človekovih pravic, v delujoči poglobljeni demokraciji in z odgovornimi institucijami**
 - Zaščita pravic državljanov, da uživajo temeljne svoboščine in uveljavijo človekove pravice, vključno s svobodo zbiranja, svobodo izražanja, svobodo združevanja, svobodo gibanja, svobodo veroizpovedi ali prepričanja in svobodo medijev, ter zagovarjanje potrebe po boju proti hujškastvu, tako da se vzpostavi ustrezen nacionalni pravni okvir v skladu z mednarodnimi standardi in zagotovi njegovo primerno izvajanje; zaščita pravic žensk in deklic, vključno z odpravo vsakršnih diskriminatornih določb v nacionalni zakonodaji.

Časovni raspored: neprekinjen

Merila uspešnosti: sprejetje zakonodaje v skladu z obveznostmi iz mednarodnih konvencij o človekovih pravicah, celovito izvajanje zakona o nevladnih organizacijah iz leta 2000 na celotnem okupiranem palestinskem ozemlju, sprejetje zakonodaje zlasti v zvezi z mediji, oblikovanje palestinske neodvisne komisije za človekove pravice v skladu s pariškimi načeli (resolucija Generalne skupščine ZN 48/134), celovito izvajanje nacionalnega strateškega načrta za boj proti nasilju nad ženskami, stopnja udeležbe žensk v gospodarstvu, sprejetje obsežne palestinske strategije za človekove pravice

¹¹ Okvirni časovni rasporedi, ki so navedeni pri prednostnih ciljih, so kratkoročni (1 do 2 leti), srednjeročni (2 do 3 leta), dolgoročni (3 do 5 let) in neprekinjeni (do konca veljavnosti akcijskega načrta).

Kazalniki: poročila palestinske neodvisne komisije za človekove pravice, poročila o delu odbora za odpravo diskriminacije zoper ženske („Committee on the Elimination of Discrimination against Women“) in izvajanju istanbulskega akcijskega načrta, poročila o napredku v okviru ESP

Odgovornosti EU: neprekinjena pomoč civilni družbi in nedržavnim akterjem, zagovarjanje in podpiranje ustreznih zakonodajnih reform ter njihovo izvajanje, podpora zagovornikom človekovih pravic

- Izvedba resničnih, demokratičnih volitev na vseh ravneh v skladu z mednarodnimi standardi.

Časovni raspored: kratkoročen, nato pa v skladu z volilno zakonodajo

Merila uspešnosti: posodobitev volilnega registra v Gazi in nadaljevanje posodobitev na Zahodnem bregu, razglasitev revidirane volilne zakonodaje, predsedniški odlok o začetku volilnega koledarja, lokalne, predsedniške in zakonodajne volitve, zasedanje demokratično izvoljenega palestinskega zakonodajnega sveta, ki nadzira demokratično vlado

Kazalniki: ugotovitve mednarodnih in palestinskih nepristranskih misij za opazovanje volitev

Odgovornosti EU: politična podpora pri izvedbi volitev, tudi v vzhodnem Jeruzalemu, nadaljnja pomoč osrednji volilni komisiji in sekretariatu palestinskega zakonodajnega sveta, morebitna izvedba misij EU za opazovanje volitev, podpora za osvoboditev pridržanih palestinskih zakonodajalcev¹²

- Vzpostavitev neodvisnega, nepristranskega in v celoti delujočega sodstva v skladu z mednarodnimi standardi ter zagotovitev zakonitih postopkov, pravičnih sojenj in izvrševanja sodnih odločb.

Časovni raspored: srednje- do dolgoročen

Merila uspešnosti: čas, potreben za zaključek zadev, število državljanov v priporu v predkazenskem postopku, uvedba pravne pomoči, sprejetje zakonodaje (kazenski zakonik, mediacijsko in arbitražno pravo, mladoletniško pravo, upravna sodišča), ureditev pristojnosti specializiranih sodišč, vključno z ločitvijo civilnih in varnostnih sodišč ter omejitvijo pristojnosti „vojaških“ sodišč na aktivno vojaško osebje

Kazalniki: poročila palestinske neodvisne komisije za človekove pravice, poročila o napredku programa Seyada II ali njegovega naslednika, ocene EUPOL COPPS, poročila o napredku v okviru ESP

Odgovornosti EU: nadaljnja pomoč sodstvu

- Reforma in razvoj palestinskega varnostnega sektorja, institucionalizacija civilnega demokratičnega nadzora nad varnostnimi službami ter

¹² Sklepi Sveta z dne 23. julija 2007.

zagotovitev, da njihovo delovanje v celoti spoštuje človekove pravice, in sicer z ustrežno ureditvijo, primernim usposabljanjem in mehanizmi odgovornosti.

Časovni raspored: srednjeročen

Merila uspešnosti: izvajanje prednostnih nalog iz palestinskega nacionalnega razvojnega načrta 2011–2013 v varnostnem sektorju, poenotene poveljniške strukture in sistemi za načrtovanje proračuna, ki poročajo ministru za notranje zadeve in zajemajo vse varnostne agencije na celotnem okupiranem palestinskem ozemlju, ustanovitev inšpektorata za nadzor nad vsemi varnostnimi silami in okrepitev javne odgovornosti ministrstva za notranje zadeve, omogočanje dostopa palestinski neodvisni komisiji za človekove pravice do vseh zavodov za prestajanje zaporne kazni (vključno z notranjevarnostnimi centri), tudi brez predhodnega dovoljenja

Kazalniki: poročila palestinske neodvisne komisije za človekove pravice, ocene EUPOL COPPS, poročila o napredku v okviru ESP

Odgovornosti EU: nadaljnja pomoč EU varnostnemu in kazenskemu sistemu, tudi prek skupne varnostne in obrambne politike (SVOP), če je to primerno, usposabljanje v zvezi s človekovimi pravicami, podpora dogovorjenim ukrepom za širitev varnostnih pooblastil Palestinske uprave in njenega območja delovanja na Zahodnem bregu (na trenutnih območjih B in C)

- Okrepitev nacionalnega prizadevanja za celovito izvajanje nacionalnega razvojnega načrta (2011–2013) in njegovih naslednikov v povezavi z mednarodno skupnostjo donatorjev.

Časovni raspored: kratko- do srednjeročen

Merila uspešnosti: izvajanje prednostnih nalog iz nacionalnega razvojnega načrta

Kazalniki: četrtletna poročila ministrstva za finance, poročila ministrstva za načrtovanje in upravni razvoj, letna poročila o spremljanju nacionalnega razvojnega načrta, poročila Svetovne banke in MDS začasemu odboru za zvezo

Odgovornosti EU: nadaljnja finančna podpora palestinskemu ljudstvu, vključno s prispevanjem k vzdržnosti javnih financ Palestinske uprave, in palestinskim beguncem prek Agencije ZN za pomoč in zaposlovanje (UNRWA) glede na razpoložljiva sredstva; zagotavljanje tehnične podpore za okrepitev upravne zmogljivosti palestinskih institucij pri pripravi na vključitev v večstranski sistem

4) **Fiskalna konsolidacija in trajnostni gospodarski razvoj na celotnem okupiranem palestinskem ozemlju**

- Nadaljevanje pomembnega napredka, doseženega pri vzpostavitvi trdnega sistema upravljanja javnih financ, z zavezanostjo nadaljnjim izboljšavam, zlasti kar zadeva zunanjo in notranjo revizijo ter nadzor.

Časovni raspored: neprekinjen

Merila uspešnosti: skupna fiskalna disciplina, strateško dodeljevanje sredstev in učinkovito opravljanje storitev, javnofinančni primanjkljaj Palestinske uprave in odvisnost od pomoči, izboljšano pobiranje prihodkov s strani Palestinske uprave, odprava energetskih subvencij („neto posojanje“), izvajanje reforme javnih služb in pokojninske reforme, izvedba ocene javnofinančnih odhodkov in finančne odgovornosti ter poznejšega akcijskega načrta, sprejetje regulativnega okvira za javna naročila

Kazalniki: četrletna poročila ministrstva za finance, letna poročila o spremljanju nacionalnega razvojnega načrta, poročila Svetovne banke in MDS začasnemu odboru za zvezo

Odgovornosti EU: nadaljnja finančna podpora palestinskemu ljudstvu, vključno z ukrepi za prispevanje k dolgoročni vzdržnosti javnih financ Palestinske uprave, in palestinskim beguncem prek Agencije ZN za pomoč in zaposlovanje (UNRWA) glede na razpoložljiva sredstva, zagotavljanje tehnične podpore za okrepitev upravne zmogljivosti palestinskih institucij pri pripravi na vključitev v večstranski sistem, podpora za izboljšanje pobiranja prihodkov s strani Palestinske uprave, vključno s sprejetjem izboljšane mehanizma, ki zagotavlja učinkovito, pregledno in predvidljivo pobiranje carinskih prihodkov s strani Izraela v imenu Palestinske uprave v skladu s pariškim protokolom

- Izboljšanje upravljanja politike, upravljanja državne uprave in mehanizmov javne odgovornosti, vključno z okrepitevijo sposobnosti za revizijo in nadzor ter sposobnosti za preprečevanje goljufij in korupcije ter boja proti njim.

Časovni raspored: dolgoročen

Merila uspešnosti: izvedba decentraliziranega sistema osnovnih kadrovskih zadev, decentralizacija državne notranje revizije, finančni in upravni nadzorni urad (v nadaljnjem besedilu: urad FACB) izpolnjuje vlogo neodvisne zunanje revizijske agencije v skladu s standardi, ki jih je določila Mednarodna organizacija vrhovnih revizijskih institucij

Kazalniki: poročila palestinskega ministrstva za načrtovanje in upravni razvoj, Svetovne banke in MDS začasnemu odboru za zvezo, letna poročila urada FACB, ocena javnofinančnih odhodkov in finančne odgovornosti

Odgovornosti EU: sopedovanje skupini za strategijo upravljanja, nadaljnja finančna podpora, zlasti za upravljanje javnih financ, celovita izraba instrumenta za izmenjavo informacij in tehnično pomoč (v nadaljnjem besedilu: instrument TAIEX)

- Podpora razvoju konkurenčnega palestinskega zasebnega sektorja, vključno z zmanjšanjem omejitev za razvoj zasebnega sektorja, da se spodbudi palestinska gospodarska neodvisnost.

Časovni raspored: srednjeročen

Merila uspešnosti: sprejetje nove poslovne zakonodaje za spodbujanje gospodarske dejavnosti in naložb, ustanovitev institucij za regulativne in tehnične standarde v vseh pomembnih gospodarskih sektorjih

Kazalniki: mednarodno priznani pregledi, kot so poročila Svetovne banke o enostavnosti poslovanja, pregledi Evro-sredozemske listine za podjetja

Odgovornosti EU: nadaljnja finančna podpora glede na razpoložljiva sredstva, celovita izraba instrumenta TAIEX, nadaljnje zagovarjanje palestinskega statusa opazovalke kot prvega koraka k pogajanjem o pridružitvi k Svetovni trgovinski organizaciji

- Usmerjena podpora za razvoj Gaze v okviru tega globalnega prizadevanja.

Časovni raspored: srednjeročen

Merila uspešnosti: izvajanje sektorskih kazalnikov iz nacionalnega razvojnega načrta v Gazi

Kazalniki: poročila palestinskega ministrstva za načrtovanje in upravni razvoj začasnemu odboru za zvezo

Odgovornosti EU: pozivanje k celovitemu izvajanju Sporazuma o gibanju in dostopu iz leta 2005, zagovarjanje odprave blokade Gaze¹³, zagovarjanje popolne in trajne odprave ovir za gibanje in dostop kot predpogoja za oživitev palestinskega gospodarstva ter prizadevanje za zagotovitev, da Palestinska uprava v celoti izkoristi obstoječe sporazume in instrumente, do katerih je upravičena

- Nadaljnji razvoj trgovinskih odnosov in sprejetje konkretnih ukrepov za pospešitev celovitega izvajanja Začasnega pridružitvenega sporazuma o trgovini in sodelovanju.

Časovni raspored: srednjeročen

Merila uspešnosti: izvajanje Sporazuma o gibanju in dostopu, konkurenčnost palestinskega zasebnega sektorja

Kazalniki: poročila Svetovne banke in MDS začasnemu odboru za zvezo, podatki o trgovini, vključno z izpolnjevanjem kmetijskih kvot

Odgovornosti EU: nadaljnja podpora palestinskemu zasebnemu sektorju, izvajanje gospodarskega svežnja, ki so ga sprejeli ministri v okviru evro-sredozemskega partnerstva, celovito izvajanje Začasnega pridružitvenega sporazuma in sporazuma, ki določa nadaljnjo liberalizacijo kmetijskih proizvodov, predelanih kmetijskih proizvodov ter rib in ribiških proizvodov, okrepitev prizadevanja v zvezi z vprašanjem ribolovnega območja v Gazi

¹³ Sklepi Sveta za zunanje zadeve z dne 23. maja 2011.

- Razvoj sodobnega sistema za nadzor meje na podlagi učinkovitega integriranega upravljanja meja in nadaljnja podpora, namenjena razvoju kvalificiranega osebja za upravljanje carinskih oddelkov v mednarodnih pristaniščih.

Časovni raspored: dolgoročen

Merila uspešnosti: dodelitev razvojnih odhodkov za upravljanje mejnih prehodov in sistema integriranega upravljanja meja, dodelitev sredstev za vzpostavitev povezane bistvene infrastrukture (ozemeljske povezave, pristanišča, prometno omrežje), izvajanje Sporazuma o gibanju in dostopu

Kazalniki: ocena palestinskega carinjenja, ko bo delovalo; spodbujanje/ocena integriranega upravljanja meja z vidika olajšanja pretoka oseb in blaga ob hkratnem ohranjanju varnih meja

Odgovornosti EU: nadaljnja pomoč EU, vključno prek SVOP, če je to primerno, usposabljanje uradnikov Palestinske uprave za prihodnje delo na mejah, nadaljnje zagovarjanje palestinskega statusa opazovalke kot prvega koraka k pogajanjem o pridružitvi k Svetovni trgovinski organizaciji

5) Okrepitev prizadevanja za znatno zmanjšanje revščine in socialne izključenosti, zlasti med najbolj ranljivimi, ter okrepitev socialne kohezije na celotnem okupiranem palestinskem ozemlju

- Oblikovanje trajnostnega, pravičnega in stroškovno učinkovitega sistema socialne varnosti.

Časovni raspored: dolgoročen

Merila uspešnosti: sprejetje ustrezne zakonodaje o socialni zaščiti, vključno s pokojninsko zakonodajo, razvoj nacionalne zbirke podatkov o revščini in ranljivosti, celovito izvajanje programa za denarne prenose na Zahodnem bregu in v Gazi pred njegovo vključitvijo v popolnoma financirano nacionalno shemo

Kazalniki: poročila palestinskega ministrstva za načrtovanje in upravni razvoj ter Svetovne banke začasnemu odboru za zvezo, poročila o napredku in ocene programov pomoči EU v sektorju

Odgovornosti EU: nadaljnja finančna podpora, zlasti za reformo programov za denarno pomoč ranljivim Palestincem, da bi utrdili njihov položaj, vključitev palestinskega osrednjega statističnega urada v regionalne programe pomoči (MEDSTAT III)

- Izboljšanje ravni javnega zdravja in njegovega upravljanja na okupiranem palestinskem ozemlju v skladu z izvajanjem obsežne nacionalne zdravstvene strategije Palestinske uprave ter obravnavanje vprašanj v zvezi z infrastrukturo in logistiko, financiranjem zdravstvenega sektorja, človeškimi viri na področju zdravstva ter dostopom do zdravil, vključno z Gazo.

Časovni raspored: dolgoročen

Merila uspešnosti: dodelitev sredstev za razvoj sekundarnega in terciarnega zdravstvenega varstva, ustanovitev učne bolnišnice univerze Al Najah

Kazalniki: poročila Svetovne zdravstvene organizacije (SZO) in poročila o indeksih razvoja v okviru Programa Združenih narodov za razvoj (UNDP)

Odgovornosti EU: čeprav bo EU še naprej zagotavljala splošno neposredno finančno pomoč Palestinski upravi in bo morda zagotavljala pomoč tudi za posebne akutne zdravstvene potrebe, na primer v Gazi ali bolnišnicah v vzhodnem Jeruzalemu, je to področje zunaj trenutnih osrednjih sektorjev za pomoč EU

6) Poenostavitev upravljanja ozemelj in dostopa do njih, vključno z naravnimi viri

- Oblikovanje potrebnega pravnega in institucionalnega okvira za celosten sistem gospodarjenja z vodami in ravnanja z odpadno vodo, da se zagotovi pravično opravljanje storitev in trajnost virov na celotnem okupiranem palestinskem ozemlju, ter zagotavljanje podpore pri izvajanju okvira.

Časovni raspored: dolgoročen

Merila uspešnosti: ustanovitev regulativnega organa za gospodarjenje z vodo, dodelitev sredstev za nacionalno, regionalno povezano vodovodno omrežje in za razsoljevanje

Kazalniki: ocena doseženih ciljev v zvezi z vodno infrastrukturo iz nacionalnega razvojnega načrta (95 % gospodinjstev oskrbljenih s čisto vodo do leta 2013, 65 % (Zahodni breg) in 92 % (Gaza) gospodinjstev povezanih s kanalizacijskim omrežjem ter manj izgub v omrežju). Pregled opraviti po letu 2013.

Odgovornosti EU: nadaljnja pomoč EU, morebitna pomoč v okviru Sklada za spodbujanje naložb v sosedstvo

- Okrepitev prizadevanja za lažjo povezljivost v regionalnih in mednarodnih infrastrukturnih omrežjih (npr. promet, energetika, voda, telekomunikacije itd.), zlasti v evro-sredozemski regiji.

Časovni raspored: dolgoročen

Merila uspešnosti: ustanovitev regulativnega organa za telekomunikacije, ki bi spodbujal standarde na področju konkurence in storitev, vlaganje v regionalno povezljivost z Egiptom/Jordanijo, povečanje varnosti oskrbe z energijo med drugim s spodbujanjem uporabe domačih obnovljivih virov energije, dodelitev sredstev za ozemeljsko povezavo in regionalno cestno omrežje med Zahodnim bregom in Gazo

Kazalniki: letna poročila o spremljanju nacionalnega razvojnega načrta, poročila Svetovne banke začasemu odboru za zvezo

Odgovornosti EU: nadaljnja pomoč EU, vključno z instrumentom TAIEX ter evro-sredozemskimi pobudami, morebitna podpora v okviru Sklada za spodbujanje naložb v sosedstvo

- Izvajanje politik trajnostnega razvoja, ki bodo privedle do strategij in pobud, katerih namen je med drugim doseči okoljsko trajnostni gospodarski razvoj in večjo socialno vključenost.

Časovni raspored: srednjeročen

Merila uspešnosti: celovito izvajanje nacionalne okoljske strategije, razvoj in pregled ustreznega zakonodajnega in institucionalnega okvira

Kazalniki: letno poročilo o spremljanju nacionalnega razvojnega načrta

Odgovornosti EU: pomoč EU predvsem s krepitvijo zmogljivosti, podporo projektom, instrumentom TAIEX in evro-sredozemskimi pobudami

7) Izboljšanje kakovosti izobraževanja, raziskav in inovacij ter informacijske družbe na okupiranem palestinskem ozemlju

- Izboljšanje kakovosti izobraževanja, raziskav in inovacij ter informacijske družbe na okupiranem palestinskem ozemlju.

Časovni razpored: dolgoročen

Merila uspešnosti: dodelitev sredstev Palestinske uprave za primarno, sekundarno in terciarno izobraževanje, raziskave, znanost in tehnologijo; ustanovitev nacionalnega sklada za akademske raziskave; razvoj izobraževalne, kulturne, mladinske in športne infrastrukture, vzpostavitev programa za e-upravo, ustanovitev regulativnega organa za telekomunikacije ter izboljšana povezljivost raziskovalnega in akademskega omrežja Palestinske uprave z omrežjem GEANT („Gigabit European Advanced Network Technology“)

Kazalniki: kazalniki UNDP o izobraževanju, ocena dosežka ustreznih indikatorjev iz nacionalnega razvojnega načrta za stopnje vpisa v osnovne in višje izobraževalne programe, število uspešnih palestinskih prijav na ustrezne programe EU

Odgovornosti EU: spodbujanje sodelovanja Palestine v ustreznih programih EU; nadaljnja podpora EU programu tehničnega in poklicnega izobraževanja in usposabljanja (pregled slednjega bo izveden leta 2013), čeprav je to zunaj trenutnih osrednjih sektorjev za dvostransko pomoč EU

8) Podpiranje pravic palestinskega ljudstva v vzhodnem Jeruzalemu

- Podpiranje političnih, gospodarskih, družbenih in kulturnih pravic palestinskega ljudstva v vzhodnem Jeruzalemu v skladu s sklepi Sveta za zunanje zadeve iz decembra 2009 in popolnoma v skladu s palestinskim strateškim večsektorskim razvojnim načrtom za Jeruzalem.

Časovni razpored: neprekinjen

Merila uspešnosti: izvajanje strateškega večsektorskega razvojnega načrta za vzhodni Jeruzalem, vzpostavitev osrednje točke PLO za vzhodni Jeruzalem, ponovno odprtje palestinskih institucij v vzhodnem Jeruzalemu v skladu s časovnim načrtom

Kazalniki: kazalniki/demografski kazalniki SZO za Palestinece iz vzhodnega Jeruzalema, drugi kazalniki človekovega razvoja, če so na voljo

Odgovornosti EU: nadaljnja podpora, ki jo EU namenja programu za vzhodni Jeruzalem (vključno s stanovanjskimi zadevami, gospodarskim razvojem, osnovnimi socialnimi storitvami, človekovimi pravicami ter ohranjanjem in spodbujanjem kulturne dediščine)

9) Okrepitev prizadevanj za razvoj na območju C

- Okrepitev prizadevanj za razvoj na območju C.

Časovni raspored: neprekinjen

Merila uspešnosti: vlaganje v javna dela ali institucije na območju C, izboljšanje pretoka ljudi in blaga, razvoja, trgovine ter izvoza

Kazalniki: poročila palestinskega ministrstva za načrtovanje in upravni razvoj začasnemu odboru za zvezo, sprejetje palestinskih krovnih načrtov za območje C

Odgovornosti EU: nadaljnja finančna pomoč za palestinski razvoj na območju C¹⁴ za ohranitev prisotnosti Palestinev na navedenem območju, spodbujanje priprave palestinskih krovnih načrtov za izboljšanje razvoja celotnega Zahodnega brega ter za ohranitev vitalnosti prihodnje palestinske države, zagovarjanje popolne in trajne odprave ovir za gibanje in dostop kot predpogoja za oživitev palestinskega gospodarstva ter prizadevanje za zagotovitev, da Palestinska uprava v celoti izkoristi obstoječe sporazume in instrumente, do katerih je upravičena. Humanitarna pomoč se bo še naprej pravočasno in učinkovito zagotavljala, kadar in kjer bo to potrebno, v skladu s humanitarnimi načeli.

¹⁴ Sklepi Sveta za zunanje zadeve z dne 14. maja 2012.

PRILOGA: DOPOLNILNI CILJI

A. POLITIČNA RAZSEŽNOST

I. Politični dialog in sodelovanje

[Politični dialog med EU in PLO]

Poglobitev dvostranskih odnosov kot del strateške vizije o popolnoma integrirani in suvereni palestinski državi ter doseganje tesnejšega političnega sodelovanja in dialoga na podlagi skupnih vrednot

- (1) Okrepitev političnega in strateškega dialoga ter sodelovanja na področju zunanje in varnostne politike ter organizacija srečanj na različnih ravneh in v vseh forumih¹⁵.
- (2) Uvedba letnih srečanj med EU in Palestinsko upravo po zgledu srečanj Pridružitvenega sveta z drugimi partnerji ESP.
- (3) Čimprejšnji začetek pogajanj o celovitem pridružitvenem sporazumu, ki bi bil uradno sklenjen takoj po ustanovitvi države.
- (4) Okrepitev stikov med palestinskimi in evropskimi ministri.
- (5) Organizacija letnih srečanj s palestinskim višjim uradnikom v Političnem in varnostnem odboru (PVO) ter načrtovanje dodatnih *ad hoc* srečanj.
- (6) Okrepitev dialoga in sodelovanja v zvezi s preprečevanjem konfliktov, mirom, upravljanjem kriznih razmer in civilno zaščito.
- (7) Okrepitev sodelovanja v večstranskem okviru, vključno s prispevanjem k prizadevanjem ZN za rešitev regionalnih sporov in spodbujanjem učinkovitega multilateralizma.
- (8) Poglobitev sodelovanja pri obravnavanju skupnih varnostnih groženj, vključno z neširjenjem orožja za množično uničevanje in nezakonitim izvozom orožja.

II. Demokracija, pravna država in dobro upravljanje

[Pododbor za človekove pravice, dobro upravljanje in pravno državo]

Oblikovanje poglobljene in trajnostne demokracije na podlagi spoštovanja človekovih pravic in pravne države

¹⁵ PLO in ES sta decembra 2008 vzpostavili politični dialog na podlagi skupne izjave o političnem dialogu iz leta 1997. EU je pozitivno sprejela zahtevo po razvoju političnega dialoga iz dopisa namestnika generalnega direktorja Roberta Rydberga (švedsko ministrstvo za zunanje zadeve) in direktorja Duple del Morala (Evropska komisija) z dne 10. decembra 2009.

Volitve

- (9) Izvedba resničnih, demokratičnih volitev na vseh ravneh v skladu z mednarodnimi standardi.
- (10) Okrepitev nacionalnega pravnega okvira za zagotovitev neodvisnega domačega in mednarodnega spremljanja in opazovanja volitev, vključno s strani civilne družbe.
- (11) Okrepitev vloge, neodvisnosti in zmogljivosti osrednje volilne komisije ter zagotovitev, da je ta institucija podprta z zadostnimi finančnimi sredstvi.
- (12) Sprejetje ukrepov za povečanje udeležbe žensk v političnem in demokratičnem življenju.

Sodstvo

- (13) Nadaljnje prizadevanje za neodvisno, nepristransko in v celoti delujoče sodstvo v skladu z mednarodnimi standardi na področju človekovih pravic ter zagotovitev zakonitih postopkov, pravičnih sojenj in izvrševanja sodnih odločb.
- (14) Priprava zakonodaje, olajšanje dostopa javnosti do pravnih informacij, da se zagotovi enak dostop do pravnega varstva za vse, ter ustanovitev sklada za pravno pomoč z ustreznimi strukturami za zagotovitev njegovega pravnega upravljanja.
- (15) Ureditev pristojnosti specializiranih sodišč na podlagi sprejemanja in izvajanja zakonodaje, vključno z ločitvijo civilnega in vojaškega sodstva ter omejitvijo pristojnosti vojaških sodišč na aktivno vojaško osebje, pri čemer morajo biti civilna sodišča še naprej pristojna za vse kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava. Izboljšanje možnosti za vložitev pravnega sredstva zoper kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava ter dostopa do informacij o pravicah državljanov.
- (16) Razjasnitev pristojnosti različnih institucij v pravosodnem sektorju.

Varnost

- (17) Okrepitev reforme in razvoja palestinskega varnostnega sektorja, institucionalizacija civilnega demokratičnega nadzora nad varnostnimi službami in zagotovitev, da njihovo delovanje v celoti spoštuje človekove pravice, z ustrežno ureditvijo in primernim usposabljanjem.

Dobro upravljanje

- (18) Sprejetje vseh zakonodajnih in upravnih ukrepov, potrebnih za vzpostavitev in izvajanje jasne delitve pooblastil med različnimi vejami oblasti.
- (19) Okrepitev nacionalnega prizadevanja za celovito izvajanje nacionalnega razvojnega načrta (2011–2013) in njegovih naslednikov v povezavi z mednarodno skupnostjo donatorjev.

- (20) Podpora prizadevanju Palestinske uprave za izvajanje nacionalnega strateškega cilja glede reforme javne uprave za zagotavljanje visokokakovostnih in učinkovitih javnih storitev na celotnem okupiranem palestinskem ozemlju.
- (21) Razvoj delujočega zakonodajnega okvira s pripravo zakonodajnega načrta, oblikovanje predpisov za pregled ustreznosti zakonodajnih pobud v izrednih razmerah ter celovita izraba instrumenta TAIEX za pripravo zakonodaje v prihodnosti.

III. Človekove pravice in temeljne svoboščine

Zagotavljanje spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin v skladu z mednarodnimi standardi ter spodbujanje izvajanja mednarodnih standardov na področju človekovih pravic

Mednarodno humanitarno pravo in mednarodno pravo človekovih pravic

- (22) Zagotavljanje spoštovanja mednarodnega prava, zlasti mednarodnega humanitarnega prava in mednarodnega prava človekovih pravic, tudi kar zadeva palestinske ujetnike in pridržane upravne osebe.

Mučenje in drugo kruto, nečloveško in ponižujoče ravnanje

- (23) Sprejetje vseh ukrepov, potrebnih za podpiranje popolne prepovedi uporabe mučenja, ter uvedba notranjih in zunanjih preiskovalnih mehanizmov, s katerimi se zagotovi, da so tisti, ki izvajajo trpinčenje in mučenje v zaporu ter med zasliševanjem, za to odgovorni. Vzpostavitev neodvisnih nacionalnih mehanizmov za preprečevanje v skladu z načeli iz Izbirnega protokola h Konvenciji ZN proti mučenju.
- (24) Rehabilitacija zavodov za prestajanje zaporne kazni v skladu z mednarodnimi standardi, zagotovitev, da imajo odvetniki, družine in organizacije za človekove pravice dostop do vseh pridržanih oseb, ter zagotovitev, da lahko ustrezna ministrstva, javni tožilec in sodstvo redno spremljajo zavode za prestajanje zaporne kazni in s tem zagotavljajo izvajanje ustreznih pravnih postopkov.
- (25) Zagotavljanje dostopa palestinski neodvisni komisiji za človekove pravice do dokumentacije v zvezi s preiskavami obtožb glede mučenja.

Temeljne svoboščine

- (26) Oblikovanje celovite palestinske strategije za človekove pravice.
- (27) Sprejetje enotnega kazenskega zakonika, ki spoštuje mednarodne standarde na področju človekovih pravic, vključno z neuporabo smrtne kazni, in krepi pravna jamstva za vse temeljne svoboščine. Popolno spoštovanje dejanskega moratorija na smrtno kazen in prizadevanje za pravni moratorij.
- (28) Odprava vseh samovoljnih odvzemov prostosti in vseh zahtev za varnostna preverjanja na podlagi politične pripadnosti v vseh okoliščinah (vključno z registracijo združenj, zaposlovanjem v javnem sektorju, izdajo potnih listov itd.).

- (29) Zagotavljanje, da so osebe pridržane le iz utemeljenih kazenskih ali varnostnih razlogov ter na podlagi nalogov za prijetje, ki jih izdajo pristojni organi.
- (30) Zaščita pravic državljanov, da uživajo temeljne svoboščine ter uveljavijo civilne in politične človekove pravice, vključno s svobodo združevanja in zbiranja, svobodo izražanja, svobodo veroizpovedi ali prepričanja ter svobodo medijev, z vzpostavitvijo ustreznega nacionalnega pravnega okvira za zaščito človekovih pravic v skladu z mednarodnimi standardi. Utrditev palestinske neodvisne komisije za človekove pravice v skladu s pariškimi načeli (resolucija Generalne skupščine ZN 48/134).
- (31) Zaščita pravic žensk in deklic, odprava vsakršnih diskriminatornih določb v nacionalni zakonodaji ter redno zagotavljanje informacij o izvajanju nacionalnega strateškega načrta za boj proti nasilju nad ženskami, izvajanju konvencije o odpravi vseh oblik diskriminacije žensk ter istanbulskega akcijskega načrta.
- (32) Zaščita pravic otrok ter zagotovitev usklajevanja strategij in sistemov Palestinske uprave (vključno s sistemom mladoletniškega sodstva) v skladu z načeli iz konvencij ZN o otrokovih pravicah, zlasti protokola glede udeležbe otrok v oboroženih spopadih, in Konvencije MOD št. 182 o prepovedi najhujših oblik dela otrok.
- (33) Institucionalizacija mehanizma za poročanje o izvajanju zakona št. 4/1999 o pravicah invalidov.
- (34) Okrepitev pravnega okvira na vseh ravneh za boj proti rasizmu, ksenofobiji in diskriminaciji.
- (35) Podpiranje pravic in zaščita zagovornikov človekovih pravic v skladu z deklaracijo ZN o zagovornikih človekovih pravic (resolucija Generalne skupščine ZN 53/144).
- (36) Podpiranje političnih, gospodarskih, družbenih in kulturnih pravic prebivalcev Zahodnega brega, vključno z vzhodnim Jeruzalemom, in Gaze.

Civilna družba

- (37) Zagotavljanje prostora in preglednih registracijskih postopkov za civilno družbo, da se okrepi njena vloga in neodvisnost v skladu z nacionalno zakonodajo in mednarodnimi standardi.
- (38) Izboljšanje dialoga in posvetovanja med organi in organizacijami civilne družbe.
- (39) Spodbujanje razvojne politike, ki temelji na sodelovanju, in nacionalnega lastništva za reforme zunaj vladne odgovornosti, tako da se spodbuja vključevanje civilne družbe v dialoge o sektorskih politikah in prizadevanja za reforme z rednimi, strukturiranimi in vključujočimi posvetovanji z več zainteresiranimi stranmi.

IV. Sodelovanje na področju pravosodja in notranjih zadev

Boj proti rasizmu, ksenofobiji in diskriminaciji

- (40) Okrepitev pravnega okvira na vseh ravneh za boj proti rasizmu, ksenofobiji in diskriminaciji.

- (41) Boj proti zločinom iz sovraštva, vključno s tistimi, ki izvirajo iz sovraštva do islamske, judovske in krščanske vere ter drugih prepričanj, ki jih lahko spodbujata rasistična in ksenofobična propaganda ter hujskaštvo v medijih in na internetu.

Migracije, azil in upravljanje meja

- (42) Spodbujanje dialoga in sodelovanja pri vprašanih migracij in azila ter okrepitev sposobnosti upravljanja migracij, vključno z namenom spodbujanja pozitivnih učinkov migracij na razvoj.
- (43) Spodbujanje povečanja zmogljivosti Palestinske uprave za upravljanje meja.

Boj proti organiziranemu kriminalu

- (44) Okrepitev in izvajanje nacionalnih politik za boj proti korupciji v skladu z mednarodnimi standardi, zlasti v okviru protikorupcijske komisije.
- (45) Povečanje zmogljivosti organov kazenskega pregona pri izvajanju policijskih preiskav ter preprečevanju in pregonu kaznivih dejavnosti, vključno z računalniškim in finančnim kriminalom ter pranjem denarja.
- (46) Podpiranje razvoja zmogljivosti za boj proti tihotapljenju nezakonitih migrantov in trgovini z ljudmi, vključno z zagotavljanjem podpore pri rehabilitaciji žrtev.
- (47) Razvoj policijskega usposabljanja in sodelovanja.
- (48) Razvoj mednarodnega sodelovanja pri preprečevanju organiziranega kriminala in boju proti njemu na podlagi mednarodnih instrumentov, zlasti Konvencije ZN proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu (UNTOC) in njenih protokolov.
- (49) Okrepitev sodelovanja pri preprečevanju goljufij in v boju proti njim, vključno z zaščito finančnih interesov obeh pogodbenic.

Droge

- (50) Izmenjava informacij in najboljših praks pri mednarodnem sodelovanju v boju proti drogami ter spodbujanje regionalnega sodelovanja na tem področju.
- (51) Okrepitev zmogljivosti za boj proti trgovini z drogami, vključno z usposabljanjem ustreznih organov in organov kazenskega pregona.

Boj proti terorizmu

- (52) Izvajanje ustrezne zakonodaje za boj proti pranju denarja in financiranju terorizma v skladu z mednarodnimi (npr. Projektna skupina za finančno ukrepanje) in evropskimi standardi ter standardi EU.
- (53) Razvoj sodelovanja med organi kazenskega pregona za boj proti terorizmu.
- (54) Razvoj pravosodnega sodelovanja v okviru boja proti terorizmu.

- (55) Preprečevanje terorizma, vključno s spodbujanjem ukrepov za boj proti propagiranju nasilnega ekstremizma.
- (56) Sodelovanje za okrepitev vloge ZN v večstranskem boju proti terorizmu, vključno s celovitim izvajanjem resolucij VS ZN 1267/99 in 1373/01, ter izvajanje in izvrševanje globalne strategije ZN za boj proti terorizmu in konvencij ZN o boju proti terorizmu.

B. GOSPODARSKO SODELOVANJE

V. Gospodarske reforme in razvoj

[Pododbor za gospodarske in finančne zadeve]

- (57) Nadaljnji napredek pri vzpostavljanju ustreznega zakonodajnega in regulativnega okvira za fiskalno politiko in denarne reforme.
- (58) Izvajanje gospodarskih politik, usmerjenih v zagotavljanje makroekonomske in finančne stabilnosti, vključno s fiskalnimi politikami, oblikovanimi za zagotovitev vzdržnosti javnih financ, in ustreznim nadzornim okvirom za finančni sistem.
- (59) Izvajanje strukturnih reform, katerih namen je pospeševati gospodarski razvoj in postopno povečati stopnjo trajnostne gospodarske rasti.
- (60) Spodbujanje vloge zasebnega sektorja na celotnem okupiranem palestinskem ozemlju, zlasti s preходом na večjo fiskalno neodvisnost, in omogočanje lažjega dostopa zasebnega sektorja do finančnega sistema.
- (61) Izboljšanje gospodarskega okolja, da se spodbudijo domače naložbe in pritegnejo tuje naložbe v okupirano palestinsko ozemlje, zlasti v vzhodni Jeruzalem, območje C in Gazo.
- (62) Pozivanje k celovitemu izvajanju Sporazuma o gibanju in dostopu iz leta 2005 ter zagovarjanje popolne in trajne odprave ovir za gibanje in dostop kot ključnega dejavnika pri spodbujanju gospodarskega okrevanja, združevanja in razvoja na okupiranem palestinskem ozemlju, vključno z Gazo.

VI. Finančna odgovornost in dobro upravljanje javnih financ

[Pododbor za gospodarske in finančne zadeve]

- (63) Zmanjšanje odvisnosti od mednarodne pomoči:
- prispevanje k učinkovitemu, preglednemu in predvidljivemu pobiranju carinskih prihodkov s strani Izraela v imenu Palestinske uprave v skladu s pariškim protokolom¹⁶,
 - razvoj regulativnega in institucionalnega okvira ter zmogljivosti za sodobni sistem obdavčevanja na podlagi mednarodnih in evropskih davčnih standardov,

¹⁶ Sklepi predsedstva s srečanja začasnega odbora za zvezo z dne 18. septembra 2011.

- vključno z dobrim upravljanjem na področju obdavčevanja, ter povečanje davčnih prihodkov, da se zmanjša proračunski primanjkljaj,
- izboljšanje zmogljivosti Palestinske uprave za upravljanje meja in pobiranje prihodkov,
 - nadzorovanje in racionalizacija tekočih odhodkov z zmanjšanjem plač v javnem sektorju in uvedbo finančno trajnostnega pokojninskega sistema,
 - postopna odprava neto posojanja v sektorju električne energije z oblikovanjem regulativne strukture, okrepitevijo distribucije, povečanjem proizvodnje energije in preoblikovanjem prenosa energije.
- (64) Prizadevanje za boljše upravljanje pomoči in usklajevanje med donatorji.
- (65) Oblikovanje in sprejetje potrebnega pravnega okvira za preoblikovanje palestinskega monetarnega organa v centralno banko.
- (66) Nadaljnja utrditev napredka pri vzpostavljanju trdnega in odgovornega sistema upravljanja javnih financ:
- razvoj zakonodajnega okvira za krepitev sistemov upravljanja javnih financ Palestinske uprave,
 - izboljšanje sposobnosti finančnega poročanja in napovedovanja s podpiranjem ustanovitve makrofiskalne enote v ministrstvu za finance,
 - sprejetje in izvajanje novega regulativnega okvira za javna naročila, vključno s sprejetjem in usklajevanjem ustreznih podzakonskih aktov in predpisov v zvezi z javnimi naročili,
 - zagotovitev boljšega nadzora nad javnimi financami: državni revizijski in upravni nadzorni urad postane neodvisna zunanja revizijska institucija z znatno institucionalno zmogljivostjo in trdnim pravnim okvirom v skladu s standardi Mednarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucij,
 - posodobitev in decentralizacija notranjih revizij Palestinske uprave,
 - izvajanje ocene javnofinančnih odhodkov in finančne odgovornosti.

Statistični podatki

- (67) Spremljanje družbenega in gospodarskega razvoja na okupiranem palestinskem ozemlju z namenom zagotavljanja ustreznih statističnih podatkov za oblikovanje politike in spremljanje napredka.
- (68) Okrepitev zmogljivosti nacionalnega statističnega sistema na področju analize podatkov, njihovega razširjanja in kakovosti, vključno z izčrpnostjo in pravočasnostjo podatkov, poslanih Eurostatu.
- (69) Nadaljnji razvoj statističnega sistema na podlagi mednarodnih najboljših praks, razširitev obstoječega sodelovanja med obema statističnima organoma, tj.

Eurostatom in palestinskim osrednjim statističnim uradom, tudi v okviru programa Medstat III, ter prispevanje k razvoju regionalne strategije za statistično sodelovanje.

VII. Trgovinska vprašanja, kmetijstvo in ribištvo, tržna reforma in reforma regulativnega okvira, carina

[Pododbor za trgovino in notranji trg, industrijo, kmetijstvo in ribištvo ter carino]

Palestinska uprava in EU sta se zavezali k izvajanju ukrepov, o katerih so se dogovorili trgovinski ministri v okviru Unije za Sredozemlje, vključno z evro-sredozemskim načrtom za trgovino po letu 2010, in Evro-sredozemske listine za podjetja, ki ju partnerske sredozemske države uporabljajo kot skupni referenčni točki za poglobitev gospodarskih in trgovinskih odnosov, spodbujanje in povečanje naložb, olajšanje dostopa do trga, izboljšanje poslovnega okolja ter spodbujanje podjetništva na nacionalni ravni v celotni regiji.

VII. i. Pretok blaga

Dvostranski trgovinski odnosi

- (70) Nadaljnji razvoj trgovinskih odnosov med Evropsko unijo in Palestinsko upravo ter sprejetje konkretnih ukrepov za spodbujanje celovitega izvajanja Začasnega pridružitvenega sporazuma o trgovini in sodelovanju med EU in PLO (za Palestinsko upravo).
- (71) Okrepitev sodelovanja med EU, Palestinsko upravo in Izraelom za pospešitev celovitega izvajanja Začasnega pridružitvenega sporazuma ter ustreznih določb pariškega protokola.
- (72) Izvajanje ukrepov v zvezi s spodbujanjem trgovine s palestinskimi izdelki, ki so jih leta 2010 odobrili trgovinski ministri v okviru Unije za Sredozemlje.
- (73) Okrepitev odgovornosti palestinskih institucij, nadaljnja okrepitev upravnih in tehničnih zmogljivosti, vključno s podporo, ki jo EU namenja krepitvi institucionalne zmogljivosti, ter priprava na vključitev v večstranski trgovinski sistem.
- (74) Opredelitev in sprejetje spremljevalnih ukrepov za zagotavljanje strukturne, pravne in upravne podpore, ki je potrebna za lažji dostop do izvoznih trgov, vključno s približevanjem tehnične zakonodaje.

Kmetijstvo in ribištvo

- (75) Čim boljša uporaba sporazuma med EU in PLO o nadaljnji liberalizaciji trgovine s kmetijskimi proizvodi, predelanimi kmetijskimi proizvodi ter ribami in ribiškimi proizvodi ter nadaljnje zagotavljanje celovitega izvajanja sporazuma.
- (76) Okrepitev zmogljivosti javnega in zasebnega sektorja za nadaljnji razvoj kmetijskega in ribiškega sektorja, zlasti s pospeševanjem razvoja in izboljšanjem kakovostne proizvodnje, s čimer bi lahko sektorji uživali vse koristi navedenega sporazuma med EU in PLO.

Sanitarna in fitosanitarna vprašanja

- (77) Izboljšanje produktivnosti, varnosti hrane, zdravja živali in rastlin ter počutja živali na okupiranem palestinskem ozemlju z reformo živalskih in rastlinskih sektorjev ter poenostavitev trgovine, kadar je to mogoče.
- (78) Razvoj potrebnih zmogljivosti, zakonodaje in infrastrukture, da se zagotovi ustrezna raven zdravstvenega in fitosanitarnega varstva ter varstva dobrega počutja živali v domači proizvodnji, pa tudi skladnost s sanitarnimi in fitosanitarnimi zahtevami trgov, ki uvažajo proizvode iz okupiranega palestinskega ozemlja, vključno z zahtevami EU ter mednarodnimi standardi „Codex Alimentarius“, Svetovne organizacije za zdravje živali in Mednarodne konvencije o varstvu rastlin, kadar je to primerno.

Sporazum o ugotavljanju skladnosti in prevzemanju industrijskih izdelkov

- (79) V okviru priprav na pogajanja o sporazumu o ugotavljanju skladnosti in prevzemanju industrijskih izdelkov je treba:
- tehnične predpise in nacionalne standarde uskladiti z evropskimi in mednarodnimi standardi za industrijske izdelke v izbranih prednostnih sektorjih ter
 - institucije, pristojne za standardizacijo, akreditacijo, ugotavljanje skladnosti, meroslovje in nadzor trga, okrepiti in modernizirati, da bodo dosegale raven ustreznih institucij EU.

Regionalno sodelovanje

- (80) Okrepitev regionalnega sodelovanja med sosednjimi državami z dokončanjem in krepitvijo mreže sporazumov o prosti trgovini v evro-sredozemski regiji.
- (81) Sodelovanje pri izvajanju na vseh področjih, ki jih trenutno pokriva sporazum iz Agadirja, prizadevanje, da se njegovo področje uporabe razširi na druga področja, kot so storitve in naložbe, ter spodbujanje novih članstev v sporazumu.
- (82) Pospeševanje vključevanja Palestinske uprave v večstranski trgovinski sistem, tako da se še naprej zagovarja palestinski status opazovalke kot prvi korak k pogajanjem o pridružitvi k Svetovni trgovinski organizaciji (STO) in Svetovni carinski organizaciji, in da se vzpostavijo potrebna upravna zmogljivost ter pravni in regulativni okvir za izpolnitev zahtev STO.

Carina

- (83) Nadaljnji razvoj carinske zakonodaje, zakonika in postopkov v skladu s priporočili iz Palerma.
- (84) Izvajanje regionalne Konvencije o vseevropsko-sredozemskih preferencialnih pravilih o poreklu.

- (85) Sodelovanje v temeljiti reviziji vseevropsko-sredozemskih pravil o poreklu v okviru regionalne Konvencije o vseevropsko-sredozemskih preferencialnih pravilih o poreklu.
- (86) Razvoj sodobnega sistema za nadzor meje na podlagi učinkovitega integriranega upravljanja meja in nadaljnja podpora, namenjena razvoju kvalificiranega osebja za upravljanje carinskih oddelkov v mednarodnih pristaniščih.

III. ii. Pravica do ustanavljanja, pravo družb in storitve

Ustanavljanje in pravo družb

- (87) Odprava ovir za ustanavljanje in poslovanje družb.

Storitve

- (88) Dokončanje in izvajanje strategije za krepitev konkurenčnosti palestinskega storitvenega sektorja, vključno s poenostavitvijo zakonodaje in upravnih postopkov za palestinski storitveni sektor in storitveni sektor EU.
- (89) Prizadevanje za postopno odpravo ovir za opravljanje storitev na okupiranem palestinskem ozemlju.

Razvoj finančnih storitev

- (90) Oblikovanje regulativnega okvira za finančne storitve, vključno z bančnim in zavarovalniškim sektorjem, revizijskimi sektorji ter trgi vrednostnih papirjev.
- (91) Spodbujanje dostopa MSP do financ ter vzpostavitve vseh virov financiranja, kot so sistemi kreditnih jamstev in delniški skladi, specializirani za MSP, v sodelovanju z donatorji in mednarodnimi organizacijami.

III. iii. Druga ključna področja

Konkurenca

- (92) Razvoj pogojev, ki omogočajo konkurenco med družbami EU in palestinskimi družbami ter med samimi palestinskimi družbami, in sprejetje režima protimonopolnega nadzora v skladu z zakonodajo EU.

Varstvo potrošnikov

- (93) Povečanje združljivosti zakonodaje o varstvu potrošnikov, da bi se izognili oviram za trgovino, ob hkratnem zagotavljanju visoke ravni varstva potrošnikov.
- (94) Spodbujanje izmenjave informacij o potrošniških sistemih, vključno z zakoni o varstvu potrošnikov, varnosti potrošniških izdelkov, izvrševanjem zakonodaje o varstvu potrošnikov, izobraževanjem potrošnikov in krepitevijo njihove vloge ter pravnimi sredstvi za potrošnike.
- (95) Spodbujanje razvoja neodvisnih združenj potrošnikov in stikov med predstavniki potrošnikov.

Turizem

- (96) Zagotavljanje pomoči ter izmenjava informacij in najboljših praks v zvezi z zadevnimi politikami in projekti na področju trajnostnega turizma, pri čemer sodelujejo vse zadevne javne in zasebne zainteresirane strani, tudi v vzhodnem Jeruzalemu.
- (97) Spodbujanje palestinskega sodelovanja v pobudah EU, kot je Evropska podjetniška mreža.

C. SEKTORSKO SODELOVANJE

VIII. Enake možnosti, zaposlovanje, socialna politika, javno zdravje

[Pododbor za socialne zadeve in zdravje]

Enake možnosti

- (98) Okrepitev prizadevanja, s katerim se spodbuja izvajanje enakih možnosti za moške in ženske ter druge ranljive skupine, kot so invalidi, v upravi in v okviru različnih nacionalnih strategij (zaposlovanje, izobraževanje, zdravje itd.).
- (99) Učinkovit boj proti spolnim stereotipom ter vsem vrstam kulturne in družbene izključenosti ali diskriminacije.

Zaposlovanje

- (100) Izboljšanje znanja in spretnosti palestinskih delavcev v skladu z nacionalno strategijo Palestinske uprave, oblikovanje in izvajanje ukrepov in pristopa za podpiranje zaposlovanja mladih ter celovito izvajanje nacionalne strategije zaposlovanja, ki upošteva vidik spolov.
- (101) Vzpostavitev dialoga o temeljnih socialnih pravicah in delovnih standardih za oblikovanje vključevalnega, nediskriminatornega trga dela.
- (102) Nadaljnji ukrepi za vzpostavitev delujočega socialnega dialoga, zlasti z razvojem zmogljivosti organizacij delodajalcev ter usposabljanjem sindikatov in predstavnikov zaposlenih za pogajanja/kolektivno dogovarjanje ter v zvezi z vprašanji zdravja in varnosti pri delu, ob upoštevanju tekočega projekta o socialnem dialogu med MOD in Bejrutom.
- (103) Nadaljnje prizadevanje, da se izboljšajo zmogljivosti in upravljanje že obstoječe tristranske komisije, ter spodbujanje vzpostavitve širšega socialnega, gospodarskega in civilnega dialoga kot dopolnila k tristranskemu socialnemu dialogu z ustanavljanjem civilnih institucij (svet za gospodarski, socialni in civilni dialog).
- (104) Povečanje zmogljivosti delovnih inšpekcij, zlasti v zvezi z zdravjem in varnostjo pri delu, delom otrok in vprašanj glede spola.
- (105) Strateška razporeditev nacionalnega proračuna v okviru palestinske strategije za socialno zaščito, tudi prek sklada za zaposlovanje in socialno zaščito, prizadevanje za kritje stroškov osnovnih socialnovarstvenih posredovanj (za katere se ne plačujejo

prispevki) ter razvoj in vzpostavitev sistema socialnega zavarovanja z obsežnim kritjem, ki temelji na prispevkih.

Socialna vključenost in socialna zaščita

- (106) Sprejetje konkretnih ukrepov za znatno zmanjšanje revščine in socialne izključenosti, zlasti med najbolj ranljivimi, ter okrepitev socialne kohezije na celotnem okupiranem palestinskem ozemlju.
- (107) Oblikovanje trajnostnega, pravičnega in stroškovno učinkovitega sistema socialnega varstva.
- (108) Izboljšanje in razvoj zakonodaje o socialni zaščiti.
- (109) Nadaljnji razvoj institucionalne zmogljivosti Palestinske uprave za zagotavljanje smotrnih in učinkovitih storitev, vključno z reorganizacijo ministrstva za socialne zadeve ter postopno decentralizacijo/prenosom odgovornosti na regionalne urade.
- (110) Izboljšanje sinergij med zasebnimi in javnimi akterji na področju socialne zaščite.
- (111) Razvoj nacionalne zbirke podatkov o revščini in priprava načrta za socialno-ekonomsko posredovanje.
- (112) Celovito izvajanje programa za denarne prenose na Zahodnem bregu in v Gazi z nadaljnjim izboljšanjem učinkovitosti in preglednosti opravljanja storitev.

Javno zdravje

- (113) Izboljšanje ravni javnega zdravja in njegovega upravljanja na okupiranem palestinskem ozemlju, vključno s spremljanjem izvajanja palestinske zdravstvene strategije ter obravnavanjem vprašanj v zvezi z infrastrukturo in logistiko, financiranjem zdravstvenega sektorja, človeškimi viri na področju zdravstva ter dostopom do zdravil.
- (114) Nadaljnje sodelovanje pri preprečevanju in obvladovanju nalezljivih in nenalezljivih bolezni, tudi v regionalnem okviru.

IX. Raziskave, informacijska družba, avdiovizualno področje in mediji, izobraževanje, mladi in kultura

[Pododbor za raziskave, informacijsko družbo, avdiovizualno področje in medije, izobraževanje, mlade in kulturo]

Raziskave in inovacije

- (115) Povečanje ozaveščenosti in zmogljivosti palestinskih raziskovalnih ustanov, da se okrepi sodelovanje v evropskem gospodarskem prostoru in raziskovalnem okvirnem programu.
- (116) Razvoj znanstvene in tehnološke zmogljivosti s poudarkom na uporabi izsledkov na področju raziskav in tehnološkega razvoja v industrijskem sektorju in sektorju MSP, da se spodbujajo inovacije ter mrežno povezovanje med zasebnim in raziskovalnim sektorjem.

- (117) Ustvarjanje ugodnega okolja, tudi na regulativni ravni, in prizadevanje za ustanovitev centrov odličnosti.
- (118) Okrepitev dialoga o raziskavah in inovacijah z drugimi partnerskimi sredozemskimi državami in EU.

Informacijska družba, avdiovizualno področje in mediji

- (119) Podpora palestinskemu članstvu v programu EUMEDCONNECT, da se palestinsko raziskovalno in izobraževalno omrežje poveže z omrežjem GEANT, ter dostop do e-infrastruktur na območju Sredozemlja.
- (120) Nadaljnje oblikovanje celovitega regulativnega okvira za elektronske komunikacijske mreže in storitve, vključno s pravili in pogoji za dovoljenje, dostop in medsebojno povezovanje, pravico do univerzalne storitve in pravicami uporabnikov, varstvom potrošnikov, obdelavo osebnih podatkov in varstvom zasebnosti na področju elektronskih komunikacij, upravljanjem radijskega spektra in stroškovno naravnostjo cen.
- (121) Sodelovanje z evro-sredozemsko skupino regulatorjev (EMERG) na področju elektronskih komunikacij in z regulativnimi organi držav članic EU pri vprašanih skupnega interesa.
- (122) Vzpostavitev preglednega, učinkovitega in predvidljivega regulativnega sistema ter nadaljnja krepitev in ohranjanje neodvisnosti regulativnega organa na avdiovizualnem področju.

Izobraževanje, mladi in kultura

- (123) Sodelovanje pri razvoju in spodbujanju skupnih dejavnosti na področju vseživljenjskega učenja, vključno z visokim šolstvom ter poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, v okviru palestinske nacionalne strategije za približevanje k standardom in praksam EU, ki so usmerjeni zlasti v ženske, osebe s posebnimi potrebami in ranljive skupine.
- (124) Obravnavanje potreb po izobraževanju na celotnem okupiranem palestinskem ozemlju, zlasti na območju C, v vzhodnem Jeruzalemu in Gazi, s poudarkom na kakovosti izobraževanja.
- (125) Spodbujanje reforme visokega šolstva in krepitev mednarodnega akademskega sodelovanja v skladu z načeli bolonjskega procesa ter izboljšanje učinkovitosti visokošolskih institucij, zlasti z usklajevanjem visokega šolstva z zahtevami trga dela.
- (126) Spodbujanje razvoja in reforme nacionalnega sistema poklicnega izobraževanja in usposabljanja v okviru nacionalne strategije za tehnično in poklicno izobraževanje in usposabljanje.
- (127) Spodbujanje razvoja mobilnosti študentov in mladih, zlasti med Gazo in Zahodnim bregom.

- (128) Okrepitev izmenjave mladih in sodelovanja na področju neformalnega izobraževanja in medkulturnega dialoga.
- (129) Spodbujanje kulturnega sodelovanja v mednarodnih forumih, kot je UNESCO, da bi se med drugim razvila kulturna raznolikost, spodbujale palestinske kulturne dejavnosti, ohranjala in vrednotila kulturna in zgodovinska dediščina ter zaščitili arheološki spomeniki v skladu z ustreznimi normativi mednarodnega prava.
- (130) Okrepitev zmogljivosti Palestinske uprave na področju kulturne politike, izboljšanje kulturnih izmenjav, tudi v okviru kulturnih dogodkov, in krepitev zmogljivosti v kulturnem sektorju.
- (131) Spodbujanje palestinskega sodelovanja v programih s podporo EU na področjih visokega šolstva, mladih in kulture.

X. Energetika, promet, podnebne spremembe, okolje, voda

[Pododbor za energetiko, promet, podnebne spremembe, okolje in vodo]

Energetika

- (132) Povečanje varnosti oskrbe z energijo in diverzifikacija virov na podlagi načel energetske politike EU, vključno s celovitim izvajanjem palestinske strategije za energetske sektor in nadaljnjo utrditvijo reform sektorja električne energije; okrepitev institucionalnega okvira, vključno z okrepitevijo palestinskega regulativnega sveta; nadaljnji razvoj zmogljivosti proizvodnje električne energije ter domačih in mednarodnih energetskih omrežij.
- (133) Izboljšanje uporabe obnovljivih virov energije in politike energetske učinkovitosti na podlagi zakonodaje in najboljših praks EU.
- (134) Nadaljnji razvoj regionalnih pobud za sodelovanje (električna energija, plin, obnovljivi viri energije, energetska učinkovitost itd.), kar bi lahko omogočilo regionalno povezovanje trgov, tudi v okviru načrta za sončno energijo v Sredozemlju.

Promet

- (135) Priprava in izvajanje nacionalne prometne strategije, vključno z razvojem prometne infrastrukture s poudarkom na nadaljnjem približevanju zakonodajnih in regulativnih okvirov evropskim in mednarodnim standardom, zlasti na področju varnosti in zaščite pri vseh vrstah prevoza.
- (136) Sodelovanje pri načrtovanju in opredeljevanju prednostnih regionalnih infrastrukturnih projektov v okviru prihodnjega prometnega omrežja v Sredozemlju ter pri njegovem povezovanju z vseevropskim prometnim omrežjem.
- (137) Sodelovanje pri razvoju globalnih satelitskih navigacijskih sistemov v sredozemski regiji in izraba instrumenta TAIEX za pospešitev uporabe skupne evropske geostacionarne navigacijske storitve (EGNOS) v civilnem letalstvu in pomorskem sektorju.

Podnebne spremembe

- (138) Spodbujanje uporabe in izmenjave podatkov o znanstvenem raziskovanju podnebja, da se izboljša sposobnost za pripravo ustrezno usmerjenih strategij za prilagajanje na podnebne spremembe, in vključitev vidika prilagajanja na podnebne spremembe v druge politike.
- (139) Podpora prizadevanjem za prilagajanje na negativne učinke podnebnih sprememb, vključno s sprejetjem ocen o ranljivosti in prilagajanju na podnebne spremembe, spodbujanje strategij za prilagajanje na podnebne spremembe ter izvajanje ukrepov za nadaljnje povečanje odpornosti na vplive podnebnih sprememb.

Okolje

- (140) Boljše sodelovanje pri okoljskih vprašanjih, vključno s sodelovanjem Palestinske uprave pri dejavnostih Evropske agencije za okolje.
- (141) Zagotavljanje dobrega okoljskega upravljanja s celovitim izvajanjem strategije za okoljski sektor, dokončanjem akcijskega načrta v okviru strategije za okoljski sektor ter oblikovanjem in pregledom ustreznega zakonodajnega in institucionalnega okvira.
- (142) Približevanje zakonodaji in načelom EU, med drugim pri izdaji dovoljenj, spremljanju in inšpekcijah, presoji vplivov na okolje, kakovosti vode, ravnanju z odpadki, varstvu narave, industrijskem onesnaževanju, kemikalijah in vključevanju okoljskih vidikov.
- (143) Pregled institucionalnih struktur okoljskega sektorja z jasnimi odgovornostmi za vsak sektor ter vzpostavitev delovanja izvršilnega organa za okoljske in povezane zakone in predpise.
- (144) Ohranjanje okoljske raznolikosti ter varovanje morskega in obalnega okolja z oblikovanjem povezanih politik, standardov, programov in sistemov.
- (145) Okrepitev okvira za ravnanje z nevarnimi in trdnimi odpadki ter razvoj upravljanja kanalizacijskih sistemov.

Celostna pomorska politika

- (146) Oblikovanje celostne pomorske politike, ki spoštuje zadevne mednarodne in regionalne konvencije (vključno z uskladitvijo z zakonodajo EU) z vidika trajnostne rasti, reševanje problema institucionalnih struktur ter uvedbo zaščitnih območij v skladu z Barcelonsko konvencijo in Generalno komisijo za ribištvo v Sredozemlju.

Voda in odpadna voda

- (147) Oblikovanje potrebnega pravnega, institucionalnega in infrastrukturnega okvira za celosten sistem gospodarjenja z vodami in ravnanja z odpadno vodo, da se zagotovita pravično opravljanje storitev in trajnost virov.

- (148) Zagotavljanje trajnostne oskrbe prebivalstva z vodo in povezovanje neoskrbovanih skupnosti ter zmanjšanje izgube vode za približno 15 % (trenutna stopnja izgube je 45–50 %).
- (149) Izboljšanje sodelovanja pri vprašanjih glede vode, vključno s sodelovanjem Palestinske uprave pri dejavnostih v okviru programa Obzorje 2020.

D. DRUGO

XI. Sodelovanje v programih in agencijah Unije

- (150) Spodbujanje sodelovanja pri delu agencij EU in v programih EU, ki so odprti za države ESP in partnerske države.
- (151) Sklenitev okvirnega sporazuma o sodelovanju v programih EU, ki so odprti za države ESP in partnerske države.
- (152) Okrepitev sodelovanja z agencijami EU v okviru njihovih regionalnih dejavnosti.

XII. Finančna razsežnost

- (153) Finančna razsežnost odnosov med EU in Palestinsko upravo upošteva naslednje prednostne naloge:
 - splošni cilj EU je ustanovitev institucij v neodvisni, demokratični, ozemeljsko povezani in trdni palestinski državi, ki živi ob Izraelu v miru in varnosti,
 - napredek, ki je bil dosežen pri izvajanju reform, opisanih med prednostnimi nalogami tega akcijskega načrta, zlasti v osrednjih sektorjih, kar je opisano pri letnem načrtovanju,
 - finančne potrebe Palestinske uprave (in palestinskih beguncev prek agencije UNRWA), da bi lahko palestinskemu ljudstvu zagotavljala osnovne storitve,
 - zadevni novi instrumenti in programi, ki jih je EU vzpostavila v okviru svojega zunanjega delovanja, ob upoštevanju potreb Palestinske uprave, napredka, doseženega pri izvajanju reform, in njene absorpcijske sposobnosti.

XIII. Poročila o sledenju in spremljanju

Akcijski načrt je vodilo za sodelovanje EU in Palestinske uprave v naslednjih treh do petih letih. Akcijski načrt bo predložen Skupnemu odboru v uradno sprejetje.

Skupni organi, ustanovljeni na podlagi Začasnega pridružitvenega sporazuma, zlasti pododbori, bodo pospeševali in spremljali izvajanje akcijskega načrta z rednimi poročili o njegovem izvajanju. Pododbori, ki so usklajeni z novim akcijskim načrtom, bodo primarno orodje za spremljanje ciljev, opredeljenih v akcijskem načrtu. Ti cilji bodo dopolnjeni s sprejetjem skupno dogovorjenih natančnih in zaporednih ukrepov, ki jih je mogoče spremljati, pri čemer se pododbori letno dogovorijo o merilih uspešnosti.

Akcijski načrt je mogoče s sklepom Skupnega odbora redno spreminjati/posodabljati, da bo upošteval napredek pri obravnavanju prednostnih nalog.

Redno spremljanje izvajanja skupno dogovorjenih ciljev bodo zagotovila tudi redna poročila o napredku zadevnih pogodbenc.